

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Tripus systems GmbH
Schalt- und Steuergeräte
Am Hohen Rain 2
89347 Bubesheim

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Schütz- und Motorstarter, elektromechanisch
Contactor and motorstarter, electromechanical
TP 3251

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. 6661 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 6661

REG.-Nr. 6661

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2002-12 + Corrigendum:2003-05; EN 60947-1:1999 + A1:2000 + A2:2001
DIN EN 60947-4-1 (VDE 0660 Teil 102):2003-09; EN 60947-4-1:2001 + A1:2002

Aktenzeichen: 704100-4402-0012 / 53821

File ref.:

Ausweis-Nr. 40006045

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-04-23

(letzte Änderung/updated 2005-01-19)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4402-0012 / 53821 / FG32 / KO

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-01-19 2003-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40006045.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40006045.

Schütz- und Motorstarter, elektromechanisch *Contactor and motorstarter, electromechanical* TP 3251

Typ(en) / *Type(s)*:

TP3251-00-01
TP3251-01-01
TP3251-20-01
TP3251-21-01

Bemessungsbetriebsspannung AC 230 V
(U_e)
Rated operating voltage (U_e)

Bemessungsbetriebs- AC 230 V / 16,0 A
strom/-leistung (I_e) AC 230 V / 14,5 A
*Rated operational current/
-power*

Gebrauchskategorie AC-1 / 16,0 A
Utilization category AC-3 / 14,5 A

Bemessungsfrequenz 50 Hz
Rated frequency

Polzahl 2-polig
Number of poles 2 poles

Bedingter 1000 A
Bemessungskurzschlussstrom
*Rated conditional short
circuit current*

Zuordnungsart 1
Coordination type

Kurzschluss-Schutzeinrichtung LS-Automat 16 A; Charakteristik B
Kind of short circuit *Circuit breaker 16 A; characteristic B*
protective device

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4402-0012 / 53821 / FG32 / KO

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-01-19 2003-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40006045.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40006045.

Bemessungsisolationsspannung (<i>Ui</i>) <i>Rated insulation voltage (Ui)</i>	AC 230 V
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3
Konventioneller thermischer Strom (<i>Ith</i>) <i>Conventional thermal current (Ith)</i>	16 A
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb <i>uninterrupted duty</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 54 IP 64 (TP 3251-20-01; TP 3251-21-01) nur im eingebauten Zustand mit dem entsprechenden Gehäuse <i>only in build-in condition with the corresponding cabinet</i>
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm (Hauptanschluss) 2,8 x 0,8 mm (Spulenanschluss) <i>Flat quick-connect terminals 6,3 x 0,8 mm (main-connection) 2,8 x 0,8 mm (coil-connection)</i>
Elektrische Lebensdauer <i>Electrical endurance</i>	AC-1; 16 A; 230 V 50 000 Schaltzyklen/switching cycles AC-3; 10 A; 230 V 50 000 Schaltzyklen/switching cycles AC-3; 14,5 A; 230 V 35 000 Schaltzyklen/switching cycles

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4402-0012 / 53821 / FG32 / KO

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-01-19 2003-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40006045.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40006045.

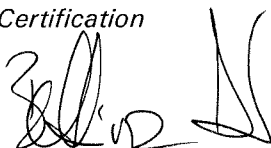
Mechanische Lebensdauer 50 000 Schaltzyklen/switching cycles
Mechanical endurance

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1
Further information see appendix No. 1

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Licence No. Supplement
40006045

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*

Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*

704100-4402-0012 / 53821 / FG32 / KO

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2005-01-19

2003-04-23

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40006045.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40006045.

Schütz- und Motorstarter, elektromechanisch *Contactor and motorstarter, electromechanical* TP 3251

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30012064

Tripus Polska Sp. z.o.o.
Zeromskiego 18
PL-56-420 Bierutow

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification

gez. Dr.-Ing. Klaus Kreß